

Manual de instrucciones

Bomba para aguas sucias

51530-51536, 51542-51544



Imágenes similares, pueden variar según el modelo

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento e indicaciones de seguridad contenidas en este manual antes de usar por primera vez el dispositivo.

Queda reservado el derecho a modificaciones técnicas.

A través de un proceso de mejora continua, imágenes, pasos a seguir y datos técnicos pueden verse afectados y variar ligeramente.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de instrucciones o en el diagrama de conexión del dispositivo.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de instrucciones sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

En el caso de que usted encontrara algún error o quisiera hacernos una sugerencia para ayudarnos a mejorar, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un e-mail a:

service@wiltec.info

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones disponible en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Para la devolución de su mercancía en caso de cambio, reparación u otros fines, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución libre de complicaciones, por favor, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente antes de realizar la devolución.

Departamento de devoluciones
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que usted utilice este dispositivo. Por favor, lea detenidamente y al completo este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido. Guarde bien este manual de instrucciones.

Indicaciones de seguridad para su bomba

Indicaciones generales

- Conozca la aplicación de la bomba y familiarícese con sus limitaciones y potenciales peligros.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación se corresponde con los requerimientos del dispositivo.
- Desconecte la bomba de la red eléctrica antes de realizar trabajos de mantenimiento.
- Deje salir la presión del sistema antes de realizar el mantenimiento de componentes.
- Deje salir el líquido del sistema antes de realizar el mantenimiento de la bomba.
- Asegure la línea de descarga antes de arrancar la bomba. Una línea de descarga no asegurada puede explotar y causar daños personales y/o materiales.
- Compruebe la manguera antes de cada uso para ver que no esté desgastada ni dañada. Verifique que todas las conexiones estén aseguradas.
- Revise ocasionalmente la bomba y los componentes del sistema. Mantenga la bomba y el sistema libre de residuos y cuerpos extraños. Realice un mantenimiento rutinario cuando sea necesario.
- Proporcione dispositivos de alivio de presión a las bombas cuyas líneas de descarga pudieran estar bloqueadas u obstruidas.

Seguridad personal

- Utilice siempre gafas de protección cuando trabaje con la bomba.
- Mantenga su zona de trabajo limpia, ordenada y bien iluminada. Guarde herramientas y accesorios si no los va a volver a utilizar.
- Mantenga a personas ajenas alejadas de la zona de trabajo.
- Haga su lugar de trabajo seguro para los niños usando candados, un interruptor principal y quitando la llave de encendido.
- Al conectar una bomba de accionamiento eléctrico tenga en cuenta todas las normas eléctricas y de seguridad.
- El motor de la bomba está equipado con una protección térmica de reajuste automático y puede ponerse en marcha de nuevo de forma inesperada.
- Peligro de descarga eléctrica. Este dispositivo está diseñado para funcionar solo con 230 V.
- Para reducir el riesgo por descarga eléctrica, asegúrese de que la bomba esté conectada a un enchufe de seguridad correctamente instalado.
- El conjunto del cableado debe ser instalado por un técnico electricista cualificado.
- Proteja el cable de alimentación de objetos afilados, superficies calientes, aceite y productos químicos. Evite doblar el cable. Reemplace de inmediato los cables dañados o desgastados.
- Utilice cables de tamaño suficiente para minimizar la caída de voltaje en el motor.
- No toque un motor en marcha. Los motores modernos pueden alcanzar altas temperaturas durante el funcionamiento.

Medidas de seguridad adicionales

Por favor, deje que un experto revise los siguientes puntos antes de utilizar la bomba.

- Conexión a tierra
- Conductor neutro
- Los interruptores diferenciales de corriente residual deben cumplir con las normas de seguridad y funcionar sin fallos.



- Las conexiones eléctricas deben estar protegidas de la humedad.
- Con peligro de inundación, las conexiones eléctricas deben dirigirse a puntos más altos.
- Debe evitarse la circulación de líquidos agresivos, así como de materiales abrasivos.
- La bomba de aguas residuales debe protegerse de las heladas.
- La bomba debe protegerse de un funcionamiento en seco.
- La bomba debe ser alimentada a través de un interruptor diferencial (RCD) con una corriente de fallo nominal de 30 mA como máximo.
- Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisadas o instruidas por una persona responsable de su seguridad.
- Lea las instrucciones e indicaciones de seguridad con atención. Guarde las instrucciones para poder consultarlas en cualquier momento.
- Apague siempre el suministro de energía de la fuente de alimentación antes de enchufar o desenchufar. Quite siempre los dispositivos extrayendo el enchufe, **no** tire del cable.
- Apague los dispositivos y sepárelos de la fuente de alimentación cuando no los utilice o antes de realizar trabajos de limpieza.
- Utilice su dispositivo con un alargador solo cuando el cable haya sido inspeccionado y probado por un técnico cualificado.
- Utilice siempre el dispositivo en una toma de corriente que tenga el voltaje indicado (solo CA).
- **Nunca** deje un dispositivo desatendido durante su uso.
- Use el dispositivo solo para su propósito previsto.
- **Nunca** coloque un dispositivo sobre o cerca de llamas de gas, elementos eléctricos o un horno caliente. **No** lo coloque encima de otro aparato.
- **Nunca** permita que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de una mesa o entre en contacto con una superficie caliente.
- **Nunca** utilice un aparato eléctrico si el cable de alimentación está dañado o si el propio dispositivo tiene algún defecto. Si sospecha que hay daños, deje que un técnico cualificado repare la unidad.
- Utilice la bomba solo como se describe en el manual. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.

Resistencia

- Su bomba sumergible está diseñada para la circulación de agua con una temperatura máxima de 35 °C.
- ¡Esta bomba no debe ser usada para otros líquidos, especialmente combustibles, líquidos de limpieza y otros productos químicos!

Montaje

La bomba se instala como se indica a continuación:

- en una posición fija con tubería rígida o
- en una posición fija con un tubo de manguera flexible.

Nota: Nunca debe instalar la bomba dejándola colgada de la línea de descarga o del cable de alimentación.

- La motobomba sumergible debe ser colgada por el asa o colocada en el fondo del pozo.
- El fondo del pozo debe mantenerse libre de barro y suciedad de cualquier tipo para garantizar el buen funcionamiento de la bomba.
- Si el nivel del agua baja demasiado, el lodo en el pozo se seca rápidamente e impide que la bomba arranque. Por lo tanto, es necesario comprobar la bomba con regularidad (realizando pruebas de arranque).
- El flotador está ajustado de manera que la bomba pueda ser puesta en marcha inmediatamente.



¡Nota importante! El pozo debe tener al menos un espacio de 40×40×50 cm para que el flotador pueda moverse libremente.

Suministro eléctrico

La bomba está diseñada para ser conectada a un enchufe de seguridad de 230 V~50 Hz. Asegúrese de que la unidad esté en perfectas condiciones. Inserte el enchufe en la toma de corriente y la bomba estará lista para funcionar.

¡Nota importante! Si el cable principal o el enchufe estuvieran dañados por influencias externas, queda prohibido repararlos. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por un técnico electricista cualificado.

Ámbito de aplicación

Esta bomba se utiliza principalmente como una bomba de sótano. Instalada en un sumidero, esta bomba ofrece protección contra inundaciones. La bomba también se utiliza en todos los lugares en los que sea necesario transportar agua de un punto a otro, p. ej. en el hogar, en el campo (agricultura y horticultura), en jardines o en trabajos de fontanería, entre muchos otros.

Ajustes de trabajo

Después de haber leído detenidamente este manual de instrucciones usted ya podrá poner en funcionamiento la bomba. Previamente, preste atención a las siguientes cuestiones:

- La bomba se encuentra en el fondo del pozo.
- Asegúrese de que la línea de presión esté correctamente instalada.
- Compruebe si la conexión eléctrica de suministro es de 230 V y 50 Hz. Todas las partículas de fibras que se pudieran acumular en la carcasa de la bomba deben ser eliminadas con un chorro de agua.
- Compruebe si la toma de corriente está en buen estado.
- Asegúrese de que el agua y la humedad nunca lleguen a los componentes principales.
- Evite un funcionamiento en seco de la bomba.

Instrucciones de mantenimiento

- Esta bomba de aguas residuales es un producto aprobado, libre de mantenimiento, de alta calidad y sujeto a un estricto control final.
- Recomendamos la inspección y el mantenimiento regular para asegurar una larga vida del equipo y un funcionamiento ininterrumpido.

¡Nota importante!

- Extraiga el enchufe antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.
- En el caso de que la bomba tuviera que ser transportada de forma frecuente durante el funcionamiento, esta debe limpiarse con agua clara después de cada uso.
- En una instalación fija, la función del interruptor de flotación debe comprobarse cada 3 meses.
- Todas las partículas de fibras que se hayan podido acumular en la carcasa de la bomba deben eliminarse con un chorro de agua.
- El suelo del pozo debe ser limpiado de lodo cada 3 meses.
- Elimine los residuos del flotador con agua clara.



Limpeza de la rueda motriz

Si se acumulan residuos en exceso en la carcasa de la bomba, debe desmontarse la parte inferior de la bomba como se indica a continuación:

1. Afloje los 4 tornillos de la parte inferior de la jaula de entrada.
2. Extraiga la jaula de succión de la carcasa de la bomba.
3. Limpie la rueda motriz con agua clara.
4. **¡Importante!** No coloque la bomba sobre la rueda motriz.

Ajuste de encendido/apagado del punto de funcionamiento

El punto de encendido/apagado del interruptor de flotación se puede regular mediante el ajuste del interruptor de flotación y su enclavamiento. Antes de poner en marcha la bomba, compruebe los siguientes puntos:

- El interruptor de flotación debe estar instalado de manera que el nivel de llenado de los puntos de desconexión y conexión pueda alcanzarse fácilmente y con poco esfuerzo. Para comprobar esto, coloque la bomba en un recipiente lleno de agua, levante con cuidado el interruptor de flotación con la mano y vuelva a bajarlo. Compruebe con ello si la bomba se enciende o se apaga.
- Asegúrese de que la distancia entre el cabezal del interruptor de flotación y el enclavamiento no sea demasiado pequeña. No se puede garantizar un funcionamiento correcto si el espacio entre ambos es demasiado pequeño.
- Cuando ajuste el interruptor de flotación, preste atención a que este no toque la base antes de que la bomba se apague. **¡Atención!** Peligro de funcionamiento en seco.

Solución de fallos

| Fallo | Causa | Solución |
|---|---|---|
| La bomba no arranca | No hay corriente. | Comprobar el suministro eléctrico. |
| | El flotador no se apaga. | Poner el flotador en una posición más alta. |
| No hay caudal | Colador de entrada atascado. | Limpiar el colador con un chorro de agua. |
| | Manguera de aire a presión doblada. | Ajustar la manguera de nuevo. |
| La bomba no se apaga | El flotador no puede hundirse. | Colocar la bomba correctamente sobre el suelo del pozo. |
| El caudal es insuficiente | Colador de entrada atascado. | Limpiar el colador de entrada. |
| | Disminución del rendimiento de la bomba debido al agua sucia o al agua de lijado. | Limpiar la bomba y sustituir las piezas desgastadas. |
| La bomba se apaga al poco tiempo de ponerse en marcha | El termostato detiene la bomba a causa del agua sucia. | Extraer el enchufe. Limpiar la bomba y el eje. |
| | El agua tiene una temperatura excesiva, el termostato detiene la bomba. | Asegurarse de que la temperatura máx. del agua no exceda los 35 °C. |



Datos técnicos

| | 51530 | 51531 | 51532 | 51533 | 51534 |
|--|-------|-------|--------|--------|-------|
| Voltaje (V) | 230 | | | | |
| Frecuencia (Hz) | 50 | | | | |
| Consumo de energía (W) | 250 | 400 | 550 | 900 | 400 |
| Tasa de entrega máx. (ℓ/h) | 5000 | 7000 | 12.000 | 14.000 | 7500 |
| Altura de entrega máx. (m) | 6 | 7.5 | 9 | 11,5 | 5 |
| Profundidad de inmersión máx. (m) | 5 | 7 | | | 5 |
| Temperatura del agua máx. (°C) | 35 | | | | |
| ∅ máx. de cuerpos extraños (mm) | 5 | | | | 35 |

| | 51535 | 51536 | 51542 | 51543 | 51544 |
|--|--------|--------|-------|--------|--------|
| Voltaje (V) | 230 | | | | |
| Frecuencia (Hz) | 50 | | | | |
| Consumo de energía (W) | 750 | 1100 | 400 | 750 | 1100 |
| Tasa de entrega máx. (ℓ/h) | 13.000 | 15.000 | 7500 | 13.000 | 15.000 |
| Altura de entrega máx. (m) | 9 | 11 | 5 | 9 | 11 |
| Profundidad de inmersión máx. (m) | 7 | | 5 | 7 | |
| Temperatura del agua máx. (°C) | 35 | | | | |
| ∅ máx. de cuerpos extraños (mm) | 35 | | | | |

Normativa sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Las directrices de la Unión Europea en materia de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE, 2012/19/EU) ya se aplican a lo establecido sobre este tipo de residuos.

Todos aquellos equipos y dispositivos de WilTec afectados por esta normativa han sido marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que el aparato no debe ser desechado a través de los residuos domésticos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha sido registrada bajo el número DE45283704 por el organismo competente alemán.

La gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados se realiza, en los países de la Unión Europea, a través de un sistema de recogida especial.

El símbolo que usted encontrará en el producto, o en su embalaje, señala que este no debe de ser desechado de manera normal a través de los residuos domésticos, sino que debe ser entregado para su reciclaje a través de un punto de recogida especial existente para estos aparatos. A través de su contribución con una correcta gestión de este tipo de residuos usted está apoyando y favoreciendo la conservación del medio ambiente y contribuyendo a preservar la salud de sus semejantes. Precisamente, salud y medio ambiente están amenazados por una incorrecta gestión de los residuos.



El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Usted puede encontrar otras informaciones relativas al reciclaje de este producto a través de puntos de información en su municipio, del organismo encargado de la gestión de residuos existente en el mismo, o de la tienda donde usted ha adquirido dicho producto.

Domicilio social:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

AVISO IMPORTANTE:

La reproducción total o parcial, así como cualquier uso comercial que se le pudiera dar a este manual, al todo o alguna de sus partes, solo mediante autorización escrita por parte de la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH.